

ASCENSOR ACUÁTICO

METALU PANTALÁN

ELEVADOR HIDRÁULICO



MANUAL Y CERTIFICADOS



Índice

1.	Datos del fabricante	3
2.	Características funcionales.	3
3.	Principales normas del producto.	5
4.	Declaración CE de conformidad.	6
5.	Placa de identificación.	7
6.	Certificado de garantía.	7
7.	Certificado de puesta en servicio.	8
8.	Certificado de instalación.	9
9.	Componentes del paquete estándar.	10
10.	Componentes de envío.	11
11.	Cotas espaciales del elevador.	12
12.	Buen uso del producto y mantenimiento.	15

1. Datos del fabricante

Razón social: Manufacturas Metálicas Luisianeras, S.L.

Dirección: Polígono Industrial Los Motillos, C/ Madrid n.º 11 naves A, C, D, G, H, 41430.

Localidad: La Luisiana (Sevilla) – España.

CIF: B – 41834508

Teléfono principal: +34 955 907 784

Página web: www.ascensoracuatico.com

Correo electrónico: info@ascensoracuatico.com

2. Características funcionales.

El modelo METALU PANTALAN es un ascensor acuático que facilita de forma **autónoma** el acceso a piscinas a personas con movilidad reducida. El **diseño es totalmente personalizado** y está enfocado para piscinas con gran pérdida de agua: pantalán, piscina natural, puerto...

Se trata de un elevador fabricado en **acero inoxidable AISI 316** con capacidad de **carga hasta 120 kg**. Es accionado por un **sistema hidráulico** que necesita una presión de agua entre **3,5 a 5,5 bar** y posee **doble mando de válvula** para actuar tanto del exterior como del interior del vaso de agua. El **asiento es desmontable** para evitar uso indebido.





Entre las principales características de este producto hay que destacar los siguientes puntos:

- Modelo diseñado para piscinas con **gran pérdida de agua**: pantalán, piscina natural, puertos...
- **Diseño totalmente personalizado** según la necesidad del cliente.
 - Límite de fabricación: perfil con una pérdida de agua de **máximo 1,5 metros**.
- Usuario totalmente **autónomo**.
- Homologado para elevar **hasta 120 kg.**
- Para su funcionamiento es necesario una **toma de agua entre 3,5 y 5,5 bar de presión.**
- Ángulo de **giro 175°.**
- **Doble mando de accionamiento** a diferentes alturas para garantizar la **autonomía del usuario** tanto del exterior como del interior del vaso de agua.
- Fabricado en **acero inoxidable AISI-316 con protección de pintura en polvo.**
- **Asiento desmontable** para evitar su uso indebido. Además, el asiento es regulable en altura. Incluye:
 - Reposapiés abatible.
 - Reposabrazos abatible.
 - Cinturón de seguridad.
- **Ducha** auxiliar.
- **Manómetro para medir la presión** que recibe sistema hidráulico.
- El elevador sale de fábrica totalmente ensamblado y listo para su instalación.
- Adaptabilidad (bajo pedido): Giro inverso o giro izquierdo.

Las características técnicas del modelo METALU PANTALAN son las mostradas a continuación.

Características Técnicas		
Material	Acero inoxidable AISI 316 Protección de pintura en polvo	-
Capacidad de carga máxima	120	kilogramos
Rango de presión	3,5 – 5,5	bar
Ángulo de giro	170	grados
Radio de giro	700	milímetros
Recorrido	Depende del diseño	metros
Peso	Depende del diseño	kilogramos
Tiempo de subida en vacío (según presión)	Depende del diseño	segundos
Tiempo de bajada en vacío	Depende del diseño	segundos
Capacidad de agua en el cilindro	Depende del diseño	litros



3. Principales normas del producto.

- La fabricación y acabado del elevador cumplen las siguientes características:
 - Toda la estructura y accesorios se fabrican en **acero inoxidable 316**.
 - En la terminación del metal se evitan todo tipo de aristas que puedan **causar lesiones**.
 - Toda la tortillería empleada **no supone riesgo alguno**, ya que todo está montado con tornillos de cabeza redonda sin posibilidad de arañar ni enganchar al usuario.
 - En las partes móviles se han dejado los espacios suficientes para evitar cualquier tipo de **atrapamiento de miembros**.
- Se incluye un cartel de advertencia normalizado indicando el **peso máximo de carga** (120kg).
- Se ha tenido en cuenta el coeficiente estático, duplicado para el cálculo de la **resistencia mecánica y riesgo de vuelco**.
- La velocidad de desplazamiento de los órganos móviles es suave, **inferior a 0,1 m/s**, evitando el riesgo de caída fuera del asiento.



4. Declaración CE de conformidad.



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, en representación de la empresa:

- **Razón social:** Manufacturas Metálicas Luisianeras, S.L.
- **CIF:** B – 41834508.
- **Dirección:** Polígono Industrial Los Motillos, C/ Madrid n.º 11 naves A, C, D, G, H, 41430.
- **Localidad:** La Luisiana (Sevilla) – España.

Descripción del producto:

- **Modelo:** METALU PANTALAN
- **Tipo:** Ascensor acuático con movimientos de elevación y giro hidráulicos para facilitar el acceso y salida a personas con movilidad reducida en piscinas.
- **Capacidad:** Capacidad de elevación 120 kg.

Disposiciones a las que se ajusta la máquina.

La máquina se ajusta a las disposiciones dictadas en la Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas.

Normas armonizadas y especificaciones técnicas que se han utilizado.

- **UNE-EN 61310-1:2008.** Seguridad de las máquinas. Indicación, marcado y maniobra.
Parte 1: Especificaciones para las señales visuales, audibles y táctiles.
- **UNE-EN 61310-2:2008.** Seguridad de las máquinas. Indicación, marcado y maniobra.
Parte 2: Requisitos para el marcado.
- **UNE-EN ISO 12100:2012.** Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño.
Evaluación del riesgo y reducción del riesgo.
- **UNE-EN 547-3:1997+A1:2008.** Seguridad de las máquinas. Medidas del cuerpo humano.
Parte 3: Datos antropométricos.

En La Luisiana a 14 de noviembre de 2014

Fdo. D. Manuel Escalera Soler.

Administrador



5. Placa de identificación.

El producto llevara de forma legible e indeleble una placa de identificación con el grabado de las siguientes indicaciones:

- Nombre y dirección del fabricante.
- Marcado de conformidad CE.
- Año de fabricación.
- N.º Serie.

ASCENSOR ACUATICO		METALU		CE	
AÑO DE FABRICACION					
Nº DE SERIE					
MANUFACTURAS METALICAS LUISIANERAS S.L.					
WWW.ASCENSORACUATICO.COM					
C/ MADRID, 11 41430 LA LUISIANA (SEVILLA) SPAIN					
TFN. (+34) 955 90 77 84					

6. Certificado de garantía.

Empresa fabricante: Manufacturas Metálicas Luisianeras, S.L.

Producto: Ascensor acuático "METALU PANTALAN". Asistente hidráulico.

N.º Serie:

Fecha de entrega:

Condiciones generales:

- **Duración y extensión de la garantía:** La duración de la garantía es de tres años contra todo defecto de funcionamiento y de cinco años contra todo defecto de material.

Datos del cliente:

Cliente:

Dirección:

Persona de contacto:

Teléfono:

Firma de la empresa:



7. Certificado de puesta en servicio.

Principales datos de la empresa fabricante:

- **Razón social:** Manufacturas Metálicas Luisianeras, S.L.
- **CIF:** B – 41834508.
- **Dirección:** Polígono Industrial Los Motillos, C/ Madrid n.º 11 naves A, C, D, G, H, 41430.
- **Localidad:** La Luisiana (Sevilla) – España.

Descripción del producto:

- **Modelo:** METALU PANTALAN.
- **Tipo:** Ascensor acuático con movimientos de elevación y giro hidráulicos para facilitar el acceso y salida a personas con movilidad reducida en piscinas.
- **Capacidad:** Capacidad de elevación 120 kg.

Expediente Técnico de Construcción visado por el Colegio de Peritos e Ingenieros Técnicos de Sevilla.

En este documento se certifica que:

1. El técnico competente (Jesús León Delis, colegiado n.º 10061) certifica el **montaje y puesta en marcha y servicio del producto descrito anteriormente.**
2. Se ha realizado la fabricación y montaje del elevador de acuerdo con el proyecto técnico y sus planos de montaje.
3. El diseño y fabricación se ha realizado de acuerdo con la normativa española actual relativa a la seguridad de las Maquinas, teniendo en cuenta las normas armonizadas siguientes: UNE-EN 61310-1-2008, UNE-EN 61310-2-2008, UNE-EN ISO 12100-2012, UNE-EN 547-3-1997+A1:2008.
4. El ascensor acuático va acompañado del marcado CE, con lo cual su fabricación y diseño cumple con la normativa de la Comunidad Económica Europea.

En La Luisiana a 14 de noviembre de 2014.

El técnico competente:

Jesús León Delis

Colegiado N.º 10061

La empresa fabricante:

Manuel Escalera Soler



8. Certificado de instalación.

Empresa instaladora:

Declara: Haber instalado el elevador siguiendo las instrucciones facilitadas por el fabricante.

Producto: Ascensor acuático "METALU PANTALAN". Asistente hidráulico.

N.º Serie:

Fecha de instalación:

Lugar donde se realiza el montaje:

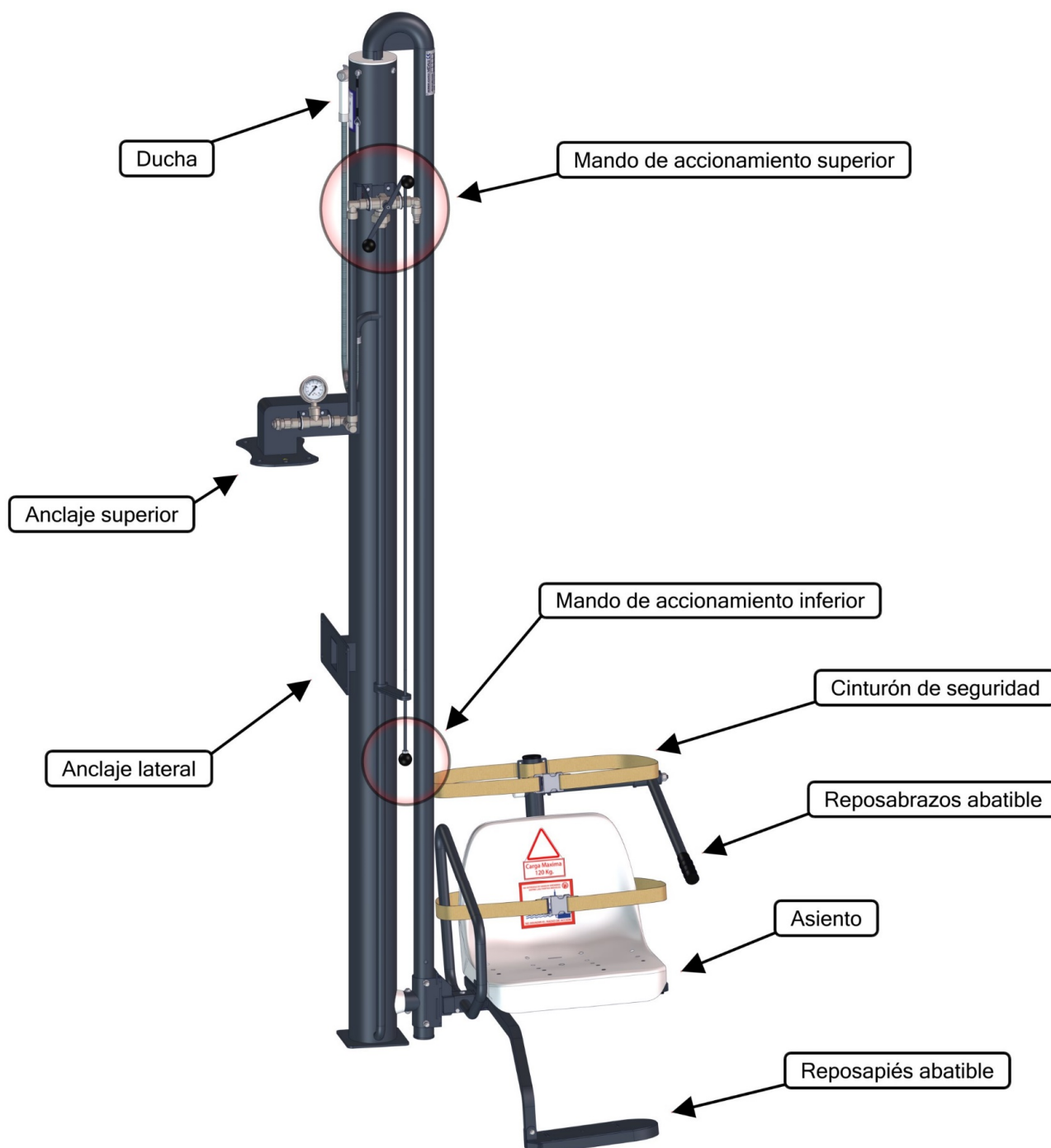
Nombre del instalador:

DNI del instalador:

Firma del instalador:

9. Componentes del paquete estándar.

El paquete estándar del modelo METALU PANTALAN está formado por los componentes que aparecen en la siguiente figura.



Componentes generales modelo METALU PANTALAN.



10. Componentes de envío.

Los componentes de envío del del elevador METALU-PANTALAN son:

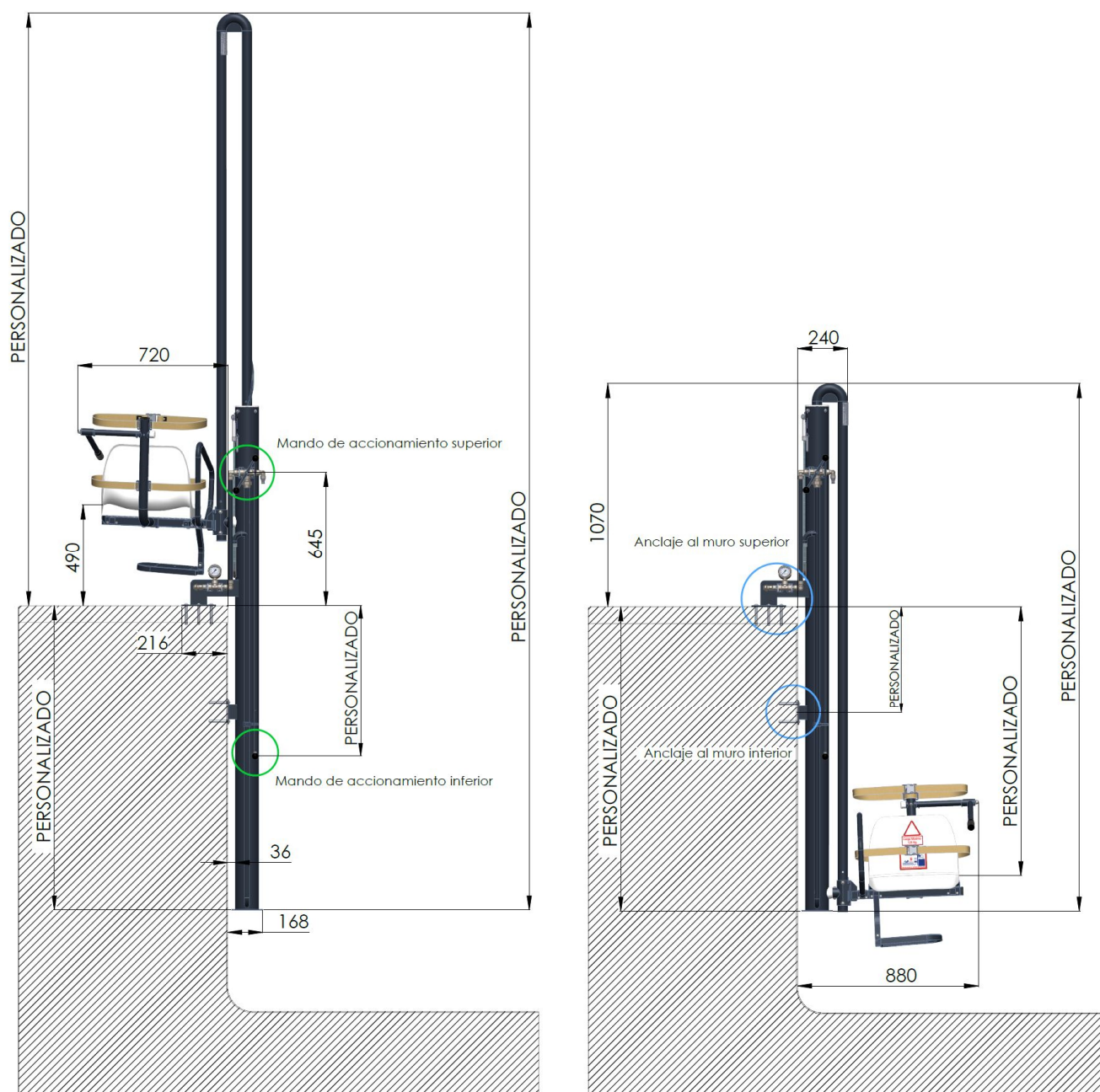
1. Cuerpo del elevador:
 - Cilindro y eje.
 - Sistema de valvulería.
 - Ducha.
2. Asiento:
 - Silla.
 - Reposabrazos abatible.
 - Reposapiés abatible.
 - Cinturón de seguridad.
3. Documentación:
 - Manual y certificados.
 - Preinstalación e instalación.
 - Tacos de anclaje.

Todos los componentes de los envíos están protegidos con poliestireno expandido.

El empaquetado el producto será personalizado para cada envío, ya que depende el tamaño final del elevador.

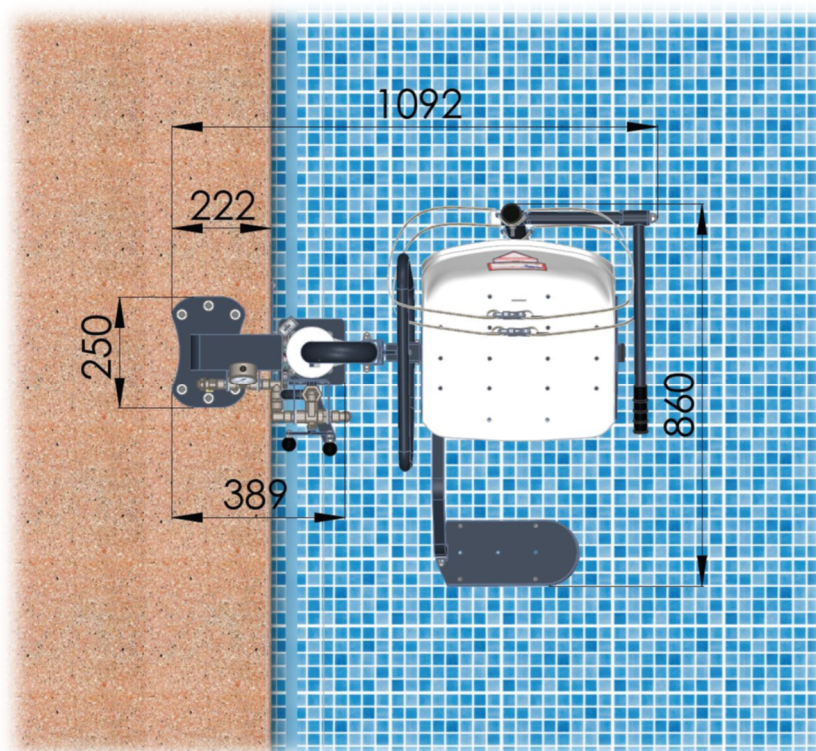
11. Cotas espaciales del elevador

Las cotas del elevador posicionado en un perfil estándar son las siguientes. Al ser un modelo con un diseño personalizado la mayoría de las cotas dependen de esa personalización.

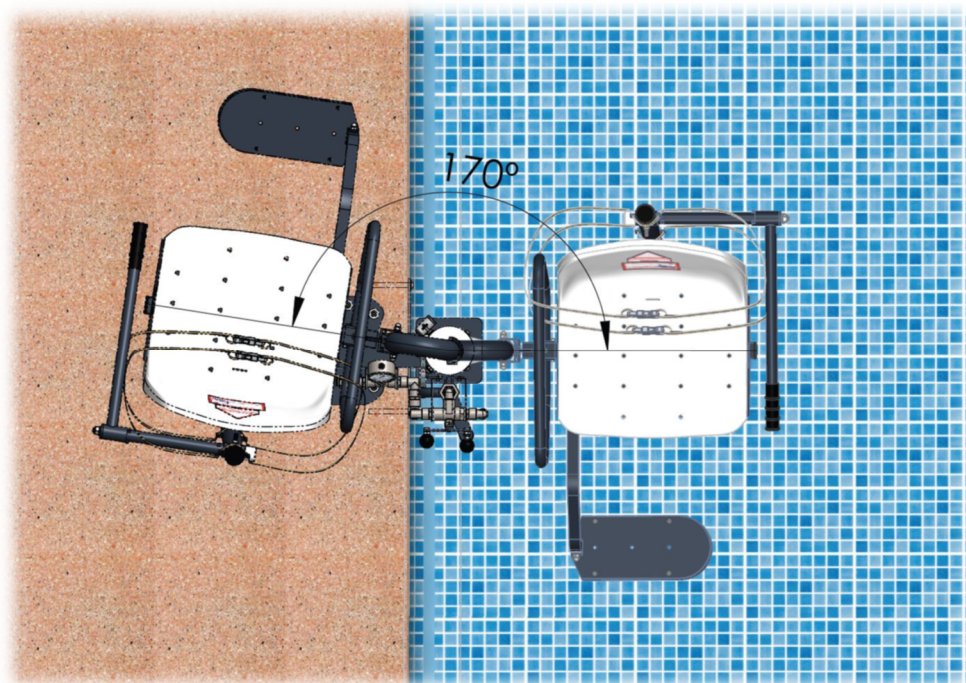


Unidades en milímetros [mm].

Cotas del elevador en una vista de planta.

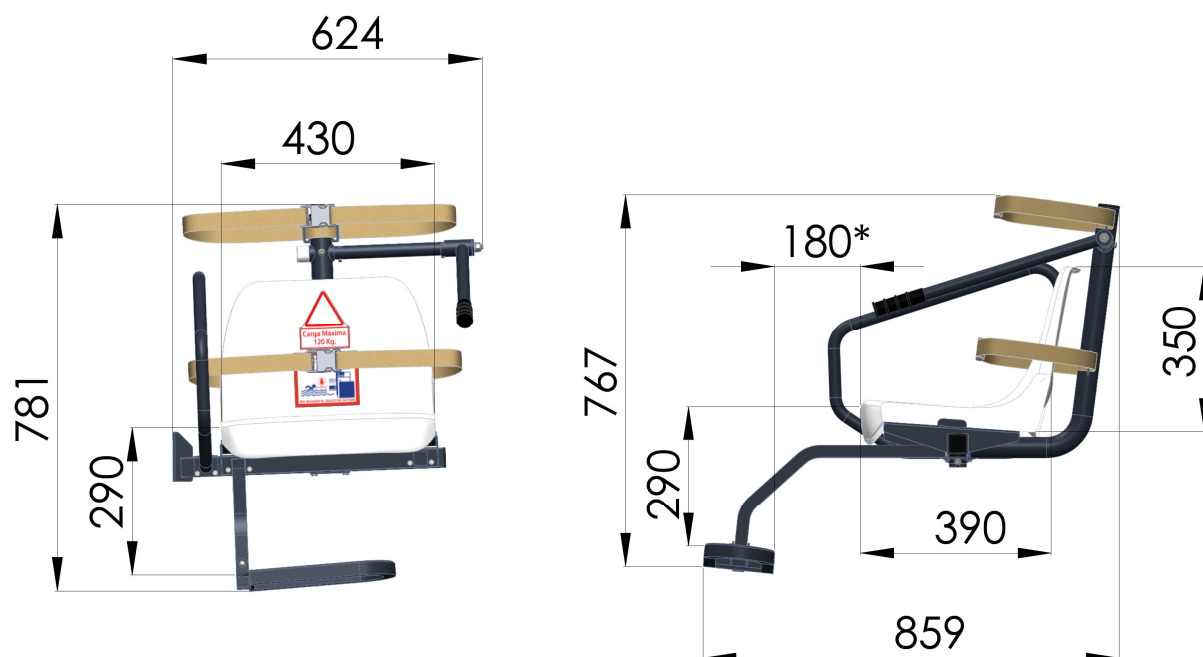


El rango de giro del elevador es de 170° grados.



Unidades en milímetros [mm].

En la siguiente imagen se muestran las cotas del asiento, reposabrazos abatible, reposapiés abatible y cinturón de seguridad.



* El reposapiés abatible tiene 3 posiciones. La cota de 180 mm es para la posición intermedia. Las otras dos posiciones están a una distancia de 5 cm: una es más lejana y otras más cercana.

Unidades en milímetros [mm].



12. Buen uso del producto y mantenimiento.

Para realizar un buen uso del producto y un correcto mantenimiento que alargue sustancialmente la vida del producto es recomendable aplicar los siguientes puntos:

- Buen uso del elevador:
 - Utilizar el elevador con responsabilidad, conociendo su funcionalidad y finalidad antes de hacer uso de este.
 - El elevador no debe utilizarse si antes no se han seguido los pasos pertinentes para su puesta en servicio. Revisar el montaje y la instalación que ofrece el manual.
 - El elevador debe ser usado solo por personas autorizadas por el establecimiento.
 - El puesto para el usuario lo constituye el asiento, lugar donde es obligatorio sentarse de forma erguida y centrada. Desde esta posición se accede de manera fácil a los mandos de accionamiento.
 - Antes de hacer uso del elevador, el usuario debe asegurarse de que no se encuentre ninguna persona u obstáculo en la zona de recorrido de las partes móviles del elevador.
 - Una vez que el usuario está dentro de la piscina, el asiento debe de devolverse a su posición inicial, evitando así que el elevador pueda ser un obstáculo para el resto de los usuarios dentro de la piscina.
 - El peso máximo de carga del elevador, y por lo tanto del usuario, es de 120 kg.
 - Está prohibido usar el ascensor por más de una persona al mismo tiempo, ni, aunque la suma de los pesos sea inferior a 120 kg.
 - Está prohibido utilizar el elevador como plataforma de juegos, saltos etc.
 - El asiento se adapta a las medidas antropométricas según la norma europea.
 - Obedecer las indicaciones visuales que ofrece el producto.
 - La presión de red de abastecimiento de agua en la instalación hidráulica del elevador debe mantenerse entre 3,5 y 5,5 bar. Nunca debe superar los 5.5 bar.
 - Utilizar agua limpia de la red de suministro para el funcionamiento del elevador. Si se utiliza agua de pozo u otro tipo de agua que pueda contener impurezas utilizar filtros.



- Mantenimiento:
 - Limpiar diariamente la estructura del elevador con abundante agua dulce a presión para que no queden partículas externas sobre la superficie. A continuación, secar con un paño de algodón.
 - La zona de instalación del elevador debe de tener buenas condiciones ambientales para evitar la aparición de manchas en el elevador acuático:
 - Regular correctamente los **niveles de la humedad** del entorno.
 - Regular correctamente el **sistema de ventilación** del entorno.
 - Regular correctamente los **parámetros de agua**, manteniéndola bien equilibrada en sus niveles recomendados: pH, Cloro y/o Sal (incluso en periodos invernales).
 - Si hay semanas en el que no se haga uso del elevador por parte de ningún usuario, hacerlo funcionar al menos una vez por semana con una carga media (75 kg aproximadamente) y realizando varias repeticiones de subidas y bajadas, esta actividad mantendrá limpias las zonas interiores del cilindro.
 - En temporadas de no uso, almacenar el elevador en un lugar cubierto con buenas condiciones ambientales para evitar la aparición de manchas en el elevador acuático:
 - Regular correctamente los **niveles de la humedad** de la habitación.
 - Regular correctamente el **sistema de ventilación** de la habitación.
 - Regular correctamente el **temperatura** de la habitación.
 - Evitar ubicar el elevador en las cercanías de **productos químicos/tóxicos**.
 - El almacenamiento del elevador debe de realizarse cuando este limpio y seco, con el cilindro vacío (silla en la parte baja) y en un lugar donde no reciba golpes.
 - Periódicamente, verificar que todas las piezas del elevador se encuentran en buen estado de conservación y que todos los tornillos y tuercas están correctamente apretados. En caso de que alguna pieza este deteriorada, no usar el elevador hasta reemplazarla. Intensificar estas inspecciones en piscinas cubiertas.

IMPORTANTE: Mantenimiento en instalaciones en **la costa y/o ambientes salinos:**

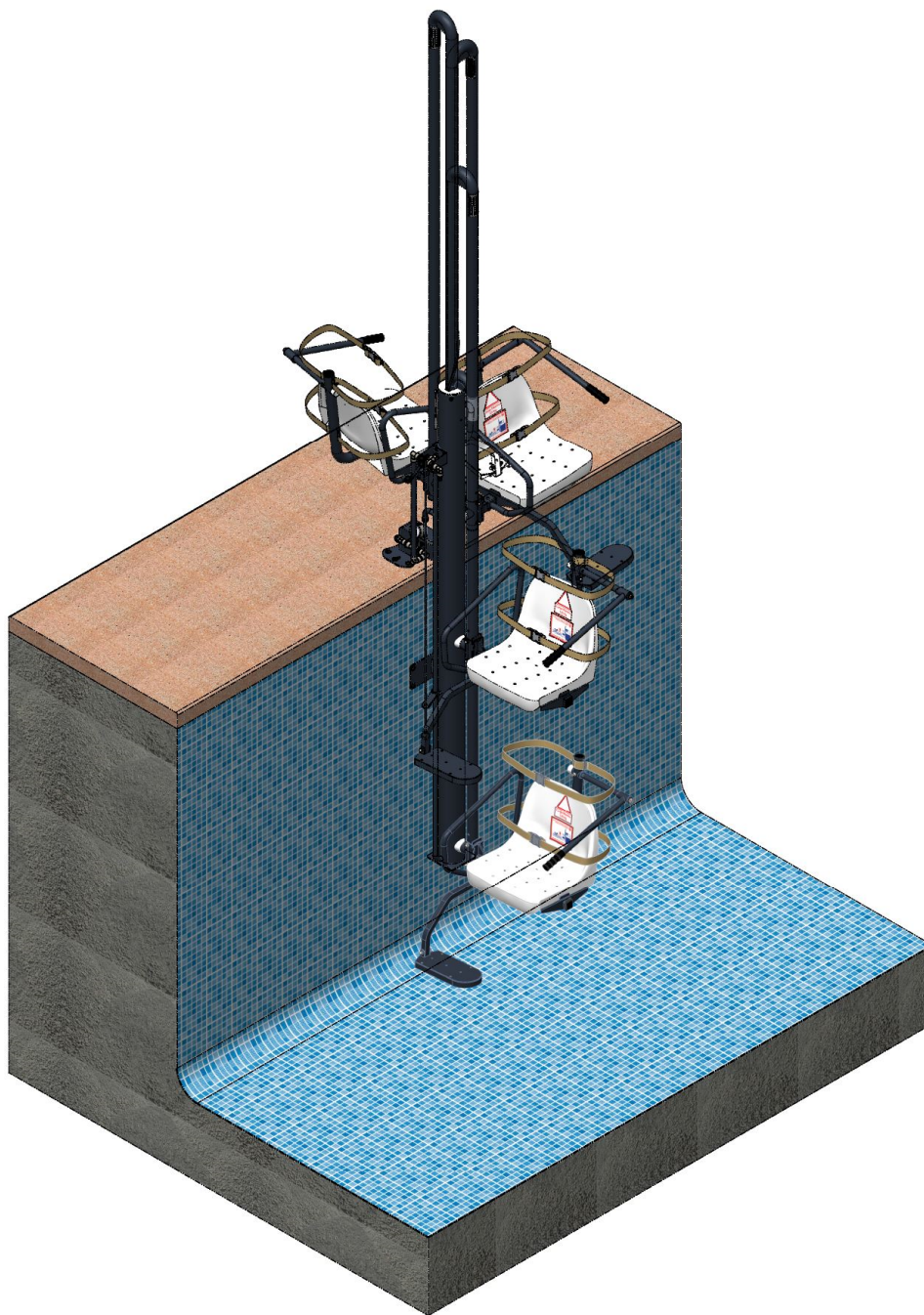
Teniendo en cuenta que el agua de mar es altamente corrosiva, las acciones que se realizan para el mantenimiento en este tipo de ambientes es el mismo que el de un elevador que se instala en una piscina común, **la diferencia radica en aumentar la frecuencia con la que se limpia el elevador**. Para mantener el elevador en perfectas condiciones, diariamente al finalizar la jornada enjuague el elevador con agua dulce y seque con un paño de algodón.

***Para más información acerca del mantenimiento
visite el siguiente enlace.***



El movimiento del ascensor acuático se realiza a través de un mecanismo hidráulico. Cuando el usuario gire la manilla de accionamiento, el elevador comenzará a descender o ascender, insertándose en la piscina o saliendo de la misma.

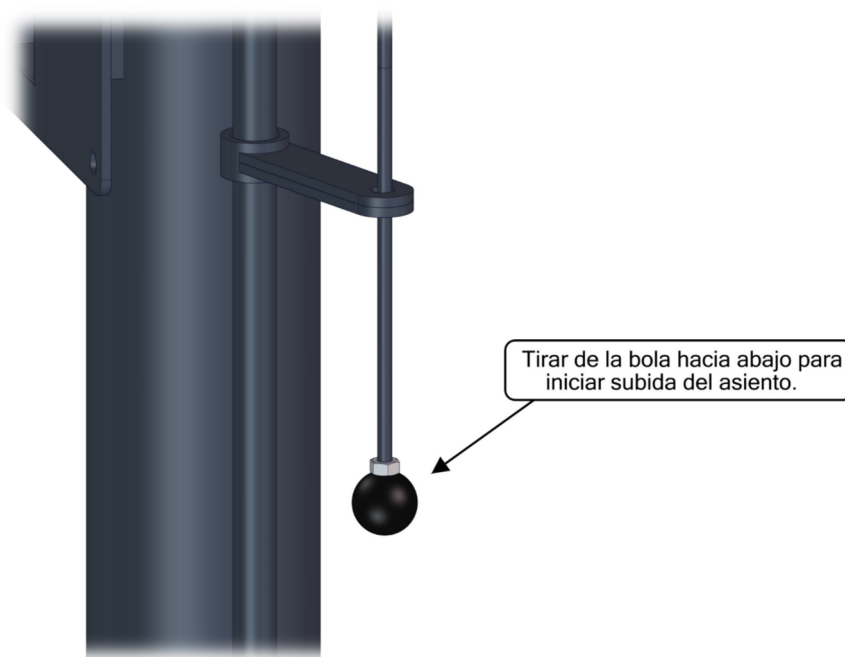
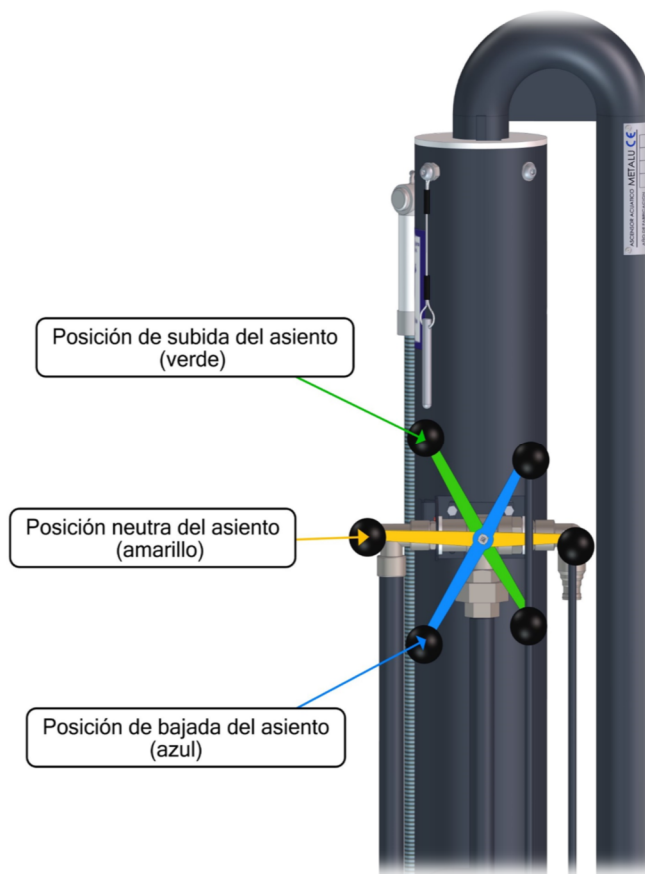
En la siguiente imagen se puede observar el giro del elevador estándar, es decir, giro derecho. Existe otra versión de este elevador con el giro izquierdo.



Giro estándar del elevador: Giro derecho

El elemento que activa el funcionamiento del elevador lo constituye la manilla de accionamiento. La velocidad de subida o bajada se podrá graduar dependiendo de la apertura que se aplique a la manilla. El modelo PANTALAN tiene dos zonas de accionamiento para garantizar la autonomía del usuario.

El giro de la manilla provoca el ascenso, descenso o parada según corresponda:



10 reglas básicas

1

Los equipos METALU se instalarán siguiendo las indicaciones del fabricante, haciendo cuantas consultas sean necesarias. El instalador debe probar el equipo una vez terminada la instalación y asegurarse de que todo está correcto.

2

Según el art.12 de la Ley 11/1997 de Envases, el poseedor final es el responsable de los embalajes. Reutilice cuanto sea posible y deposite el resto en lugares adecuados para su reciclaje.

Cuidar el medio ambiente es tarea de todos.



3

Los equipos METALU solo deben ser usados por los responsables de los centros y los usuarios de los equipos.

4

Los responsables de los centros deben conocer el equipo habiendo leído las instrucciones del mismo. Si una vez leída hubiese alguna duda, se debe contactar con el fabricante, en las direcciones que aparecen en las mismas.

5

Los responsables de los centros informarán al usuario sobre el funcionamiento de los equipos.

6

Antes de poner en marcha el elevador, deben de asegurarse de que el radio de acción está libre. Cuando el elevador está en funcionamiento, no meter las manos ni ningún objeto en las partes móviles del mismo.



7

La limpieza exterior es condición obligatoria para habilitar la garantía, siga las instrucciones que se adjuntan al elevador.



8

Según el REBT en su ITC-BT-31, la máquina deberá estar conectada al conductor de conexión equipotencial que debe poseer obligatoriamente la piscina.

9

El instalador debe conocer y tener en cuenta la normativa de su comunidad autónoma a la hora de ejecutar la instalación.

10

Si el poseedor de este documento no es el cliente final, debe hacérselo llegar.

MANUFACTURAS METÁLICAS LUISIANERAS, S.L.

Ascensor acuático hidráulico modelo METALU PANTALAN

Manual y certificados

Dirección: Polígono Industrial Los Motillos, C/ Madrid n.º 11 naves A, C, D, G, H, 41430.

Localidad: La Luisiana (Sevilla) – España.

CIF: B – 41834508

Teléfono principal: +34 955 907 784

Página web: www.ascensoracuatico.com

Correo electrónico: info@ascensoracuatico.com

Contactos para consultas técnicas:

- Teléfono: +34 610 267 663
- Correo: soporte@ascensoracuatico.com

